

# Gemeinde

Amtliche Mitteilung

# INFO



Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Wallern an der Trattnach  
Folge 5 - November 2014

[www.wallern.at](http://www.wallern.at) [gemeinde@wallern.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@wallern.ooe.gv.at)



## Sportliche Kinder beim Aufi-Owi-Lauf



## Inhalt

Bgm. Kieslinger berichtet

Aktuelles

Neues von Kindergarten,  
Volksschule und Hort

Blumenkorso

Aufi-Owi-Lauf

Kirchenchorkonzert

1200 Jahre Wallern  
**FEIERN Sie mit**

Konzert im Bruckner-  
haus mit Gratisbus

FF Wallern

Ausflüge

Standesamtsbericht

Eisenbahn- und  
Buchausstellung

### Impressum:

Medieninhaber und Herausgeber:  
Marktgemeinde Wallern, Markt-  
platz 1, 4702 Wallern a.d.Tr., Re-  
daktion: Marktgemeindeamt Wal-  
lern, Tamara Schick, Tel. 481 26-15;  
Fotos Marktgemeinde Wallern, pri-  
vat, Druck: innmediabox gmbh., Inn  
10, 4632 Pichl bei Wels; Redakti-  
onsschluss für **Ausgabe 6/2014 am  
Montag, 24.11.2014.**

## Sehr geehrte Wallerner- innen und Wallerner



*Bürgermeister  
Franz Kieslinger*

*buergermeister@wallern.ooe.gv.at*

### Feuerwehrhaus Neubau

Der viele Regen hat auch einen kleinen Verzug beim Start des Neubaus unseres zukünftigen **Feuerwehrhauses** verursacht. Jetzt sind aber alle Beteiligten mit viel Schwung bei der Arbeit.

Wir sind zuversichtlich, dass wir noch vor Weihnachten die **Dacheindeckung** zustande bringen. Somit kann auch der angestrebte **Bauzeitplan** eingehalten werden.

### Neuer Funcourt



Die Bauarbeiten für den Ausbau der Trattnachstraße haben begonnen. Es werden weitere **Parkplätze geschaffen**, der Gehsteig und die Straßenbeleuchtung zurückversetzt und die Fläche für den *neuen Fun-*

*court* asphaltiert. Im Frühjahr 2015 wird dann auch der neue Funcourt geliefert und montiert. Damit wird unser **Freizeitangebot** für unsere Kinder und Jugendlichen wieder attraktiver und gleichzeitig werden weitere Parkflächen im Bereich des Sportplatzes zur Verfügung stehen.



Die Vorbereitungen für unser **Jubiläumsjahr 2015** sind fast abgeschlossen. Ein buntes, ansprechendes **Programm für „Alt und Jung“** wird für das 1200 Jahr Jubiläum unserer Marktgemeinde angeboten.

Ich lade schon jetzt ein, die vielen verschiedenen Veranstaltungen rege zu besuchen. Gemeinsam arbeiten wir für **Wallern – gemeinsam dürfen und sollen wir feiern und gemeinsam wollen wir die Lebensqualität in unserem Wallern genießen.**

## Volksschule Neubau

Nachdem die Genehmigung zum Bau einer **neuen Schule samt Bibliothek und neuer größerer Turnhalle** eingelangt ist, sind wir gerade dabei, den geeigneten Platz zu finden. Die durchgeführte **Standortanalyse** ergab mehrere Möglichkeiten, die derzeit auf Verfügbarkeit geprüft werden.

Gleichzeitig starten wir gemeinsam mit Elternvertreter und Pädagogen einen **Workshop**, um unsere Anforderun-

gen an eine neue Schule, die als **Cluster- (Marktplatz) Schule** gebaut werden soll, zu definieren.

Anschließend sollen daraus möglichst viele Anregungen in den darauf folgenden **Architektenwettbewerb** einfließen können.

Eine große Herausforderung, soll die neue Schule doch für mehrere Generationen in **zukunftsorientierter Weise** zur Verfügung stehen.

## Auszeichnung „Gesunder KiGA“

*Ein erfolgreiches Projekt hat sich im Kindergarten und in der Krabbelstube Wallern gefestigt!*

Es war und ist uns besonders wichtig, dass ein **GRUNDSTEIN** für eine ganzheitliche Gesundheitsförderung festgelegt wird. In Zusammenarbeit mit den Eltern, der Gesunden Gemeinde und der Gesunden Küche wurden mit den Kindern Grundlagen für eine gesunde Lebenshaltung erarbeitet. Die **Schwerpunkte Ernährung und Bewegung** führten durch

ganzheitliche Lernerfahrungen zu einer Verbesserung des Ernährungs- und Bewegungsverhaltens.

Sehr **viele Aktivitäten** prägten die letzten 2 Jahre zu diesem Thema wie z.B. Kochtage, Herstellen von gesunder Jause, „ZumBambini“, Waldtage, spezifische Turnstunden, nur Wasser trinken und und und....



LH Dr. Josef Pühringer, Kindergartenleiterin Michaela Wögerer, Vbgm. Sonja Niederwimmer, Leiterin Gesunde Gemeinde Manuela Lederer-Saxenhofer, AL Rudolf Stich und LR Mag. Doris Humer

## Zivildienster für 2015 gesucht

Die Marktgemeinde Wallern hat heuer erstmals mit Herrn Gabriel Mairhofer einen Zivildienster im Gemeindekindergarten Wallern beschäftigt. Auf Grund der sehr guten Erfahrungen soll diese Position auch im Jahr 2015 bevorzugt mit einem Zivildienster aus Wallern nachbesetzt werden.

Interessenten, die ab 1. April 2015 den Zivildienst im Gemeindekindergarten Wallern verrichten möchten, sollen sich bitte beim Marktgemeindeamt Wallern persönlich oder telefonisch (AL Stich 07249 481 26-12) bis **spätestens 5. Dezember 2014** melden.



### Voraussetzungen:

Freude mit Kindern zu arbeiten und zu spielen, geduldig, flexibel und kreativ;

### Aufgabenbereich:

Unterstützung bei der Betreuung der Kinder, Mithilfe bei Jause, Mittagessen, Helfer in vielen verschiedenen Alltagssituationen, Gartenpflege, kleinere Reparaturarbeiten etc.

Ihr Bürgermeister:

*Franz Kieslinger*  
Franz Kieslinger

## Örtliche Traditionen im Kindergarten erleben



Dazu gehört das **ERNTEDANKFEST** – dieses kirchliche Fest kann man den Kindern gut vermitteln und erlebbar machen.

Das Ergebnis waren die schön geschmückten Fahrzeuge mit Herbstfrüchten aller Art!

## Kindgerechte Mülltrennung

Begonnen hat alles mit Müll sammeln, dann gab es ein Sachgespräch zum richtigen Trennen – was gehört in welchen Mülleimer?

In einer „Müllturnstunde“ wurde dann noch experimentiert und Müllabfuhr gespielt und zum Schluss wurde der „Müll“ noch zum Basteln verwendet!



## Reptilienbesuch in der Krabbelstube



„Lara“, die Königsnatter ist ca. 1m lang, ungiftig, wunderschön gezeichnet mit den Farben rot, weiß und schwarz und ein spannendes Erlebnis für die Kleinen.

Die Schlange ist das Haustier in der Familie von Sophia Brunner und an diesem Vormittag der Star in der Marienkäfergruppe!



**DANKE** an die Raiba Wallern!

Wie jedes Jahr wurde der Kindergarten anlässlich des Weltspartages beschenkt!

### Rechtsberatung



Die nächsten Termine finden im Sitzungszimmer des Marktgemeindefamtes

im 1. Stock am **6. November** und **4. Dezember 2014** statt.

Bitte um Terminreservierung am Marktgemeindefamtes. (07249 48126-0).

### Gemeinderat

Die nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzungen finden am **13. November** und **11. Dezember 2014** mit Beginn um 19:30 Uhr und 18:00 Uhr im Sitzungssaal (1.Stock) statt.

## Gesehen werden im Straßenverkehr



*vlhr: Bgm. Franz Kieslinger, VS Dir. Josef Wimmer, VS-Lehrer Franz Weismann, VS-Lehrerin Andrea Wiesbauer und die Kinder der ersten beiden Klassen freuten sich über die gut sichtbare Weste!*

Gerade jetzt im Herbst und dem nahenden Winter, wenn Nebel und Dunkelheit vorherrschen, ist es für die Schulkinder wichtig, dass sie im Straßenverkehr von den übrigen Verkehrsteilnehmern **gut wahrgenommen** werden.

Bgm. Franz Kieslinger besuchte deshalb die Volksschule, um an die Erstklässler Kinderwarnwesten auszuteilen.

Diese Aktion wird vom OÖ Zivilschutzverband gemeinsam mit dem Land OÖ im Rahmen der Polizeiaktion "Sicherer Schulweg" unterstützt.

## Yeah...der Hortalltag hat wieder begonnen

Es geht wieder los in eine spannende Zeit, in der es viel **Neues zu lernen und entdecken** gibt. 24 Kinder durften sich auch heuer wieder auf den Hortbeginn freuen. Neben der täglichen Möglichkeit, sich im Turnsaal oder im Garten auszutoben, freuen sich die Kinder auf viel Spiel und Spaß am Nachmittag.

Im Rahmen der wöchentlichen besonderen Jause wird mit den Kindern **gemeinsam gekocht**. Die Kinder sind mit großem Eifer dabei und freuen sich auf das gemeinsame Kochen.

So werden z.B. Kipferl gebacken oder aus den Kartoffeln aus dem eigenen Hort-Garten Tascherl gemacht. Es erwartet die Kinder immer wieder etwas Neues. Die Speisen werden natürlich im Anschluss zusammen verspeist, da uns eine **gute Gemeinschaft** sehr wichtig ist und es zusammen einfach besser schmeckt!



*noch ein kleines bisschen MEHR Nutella*



*gesunde Jause*



*zusammen Essen macht großen Spaß und es schmeckt soooo gut*

## Wallern war mit dabei beim Blumenkorso

Unter den 44 wunderschön geschmückten Gruppen des diesjährigen Blumenkorso waren auch vier aus Wallern dabei.

Die Marktmusikkapelle Wallern führte die Abordnungen an. Einer Blumenpyramide mit dem Wallerner Gemeindewappen folgten der Wagen mit dem Gemeinderat und ein Wagen der evangelischen Kirche mit dem Thema „Weg des Buches“.

Die Gespanne wurden von wunderschön restaurierten Oldtimer-Traktoren gezogen. Bei herrlichem Herbstwetter herrschte gute Laune bei allen Beteiligten und den zahlreichen Besuchern.



*viele fleißige Hände sorgten dafür, dass sich unsere Marktgemeinde mit einem schönen Wagen präsentieren konnte - DANKE*



## Treffen der Kräuterfreunde - Herzliche Einladung

Mittwoch, 19. November 2014  
um 18:30 Uhr in der Neuen  
Mittelschule - Küche (EG) Bad  
Schallerbach.

**„Heilsalben - Workshop“**  
Wir rühren 4 verschiedene  
Salben gegen Alltagsbeschwerden

Unkostenbeitrag: 29 Euro  
Wir ersuchen um verbindliche  
Anmeldung bis 11. November

**Kontakt:**  
Tel: 0650 630 91 60  
E-Mail: [huedl@gmx.net](mailto:huedl@gmx.net)



Mittwoch, 10. Dezember 2014  
um 19:30 Uhr in der Tages-  
heimstätte Bad Schallerbach  
(Gemeinde)

**Weihnachtsfeier mit**  
FKK „Fremde Keks Kosten“  
Jahresrückblick

**Wir freuen uns auf Euch!**  
Claudia, Gerlinde, Uschi

## Teilnehmerrekord & österreichische Elite beim 4. Aufi-Owi-Vitallauf in Wallern

216 Starter nutzten das strahlende Herbstwetter um sich beim Aufi-Owi Lauf zu messen.

Sieger Franz Springer, Union Rohbach/Perg, konnte über die **9 km lange Strecke, bei der auch 220 Höhenmeter** zu überwinden sind, einen neuen

Rekord aufstellen (30:46 Min.).

Bei den Damen siegte Claudia Wimmer, LG St. Wolfgang, in einer Zeit von 41:14 Min.

Auch die Nordic Walker waren flott unterwegs. Renate Fellingner, AV Stumpfl, sicherte sich den 1. Platz

vor Petra Kronawettleitner ebenfalls AV Stumpfl und Auguste Sallaberger, ÖTB Bad Schallerbach.

Bei den Herren siegte Johann Zauner, St. Willibald, vor Karl Hölzl, LK Kirchdorf und Bürgermeister Franz Kieslinger.

Entlang der Trattnach ging es für die Hobbyläufer auf zwei flachen Runden über 4,7 km.

Hobbylaufsiegerin wurde Anita Kriegner aus Hinzenbach in 24:20 Min. Josef Luger von der Union Feldkirchen siegte in 23:59 Min.

Besonders erfreut waren die Organisatoren über die zahlreiche Teilnahme der vielen Kinder & Jugendläufer.

Mehr als 50 starteten zwischen 250 m und 2.700 m.

Bürgermeister Franz Kieslinger, Obmann Gerhard Weinberger, Organisator Hansjörg Haslinger sowie das gesamte Team der Sektion Laufen gratuliert allen sehr herzlich zu ihren **tollen Leistungen**.

Herzlich bedanken wir uns bei allen Sponsoren und besonders bei Rettung und Feuerwehr, die für Sicherheit auf der Strecke sorgten.

Mit hausgemachten Mehlspeisen wurden die vielen Läufer versorgt, um wieder fit zu sein beim nächsten Lauf.



## Straßenasphaltierung in Kitzing fertig

Ein weiteres Straßenstück in Kitzing konnte in den letzten Tagen asphaltiert und somit staubfrei gemacht werden. Mit der Zufahrt zum Anwesen Eder ist eine der letzten alten Schotterstraßen ausgebaut worden.

Bgm. Kieslinger überzeugte sich von den **ordnungsgemäß durchgeführten Arbeiten** und freute sich mit den Anrainern über die asphaltierte Straße. Als letztes Projekt im heurigen Jahr wird in den nächsten Tagen noch die Fertigstellung der Trattnachstraße mit der Schaffung weiterer Parkplätze und der Fläche für den Fun-Court in Angriff genommen.



*Bgm. Kieslinger freut sich mit Familie Eder über die gelungene Asphaltierung*

## Für das neue Feuerwehrhaus erfolgte der Spatenstich

Bgm. Kieslinger konnte viele Feuerwehrkameraden, Vertreter der

OÖ Wohnbau als Generalübernehmer, Architekt DI Großruck

aus Grieskirchen, Firmenvertreter, Nachbarn und viele Gemeinderäte begrüßen.



*vlnr: Arch. Dipl.-Ing. Wolfgang Großruck, Ing. Gerhard Kampl, Vbgm. Erhard RUDOLF, Vbgm. Sonja Niederwimmer, Feuerwehrkommandant Wolfgang Kallauer, Bgm. Franz Kieslinger, GV Patrick Kastl, Dr. Ferdinand Hochleitner, GV Friedrich Kampl und Ing. Gerald Flotzinger*

Nach langen Verhandlungen ist es gelungen, den **Baubeginn um ein Jahr vorzuziehen** und somit kann 2015, im Jubiläumsjahr „1200 Jahre Wallern“ das Haus eröffnet werden. Bei einer Gesamtinvestition von rd. 2,3 Mio Euro wird die Feuerwehr Wallern ein zukunftsorientiertes, allen modernen Ansprüchen gerechtes Haus, bekommen.

Erfreulich ist, dass die geschätzten Kosten laut den bisherigen Ausschreibungen eingehalten werden konnten und **80 % der Arbeiten an regionale Firmen** vergeben wurden. Bgm Kieslinger wünschte einen unfallfreien Bau und weiterhin gute Kooperation zwischen allen Beteiligten.



Die Gesunde Gemeinde Wallern lädt ein zum Vortrag:

# „Patientenverfügung“ WOZU?

Dienstag, 11. November 2014

19:00 Uhr, VAZ **akZent** Wallern

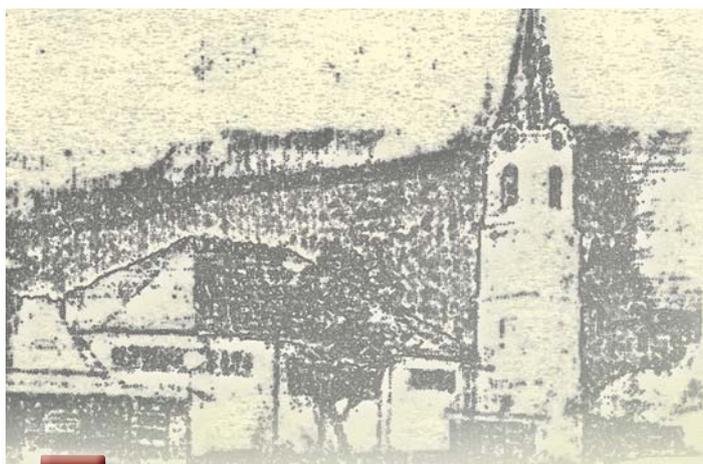
Vortragende

OA. Dr. Ludwig Wimmer

Dr. Wolfgang Graziani-Weiss



Macht es der medizinische Fortschritt notwendig, den behandelnden Ärzten Regeln vorzuschreiben, um „menschwürdig“ behandelt zu werden? Wer entscheidet über meine Behandlung, wenn ich nicht mehr selbst entscheidungsfähig bin? Dr. Ludwig Wimmer, Internist Klinikum Wels-Grieskirchen und Dr. Wolfgang Graziani-Weiss, Rechtsanwalt, werden zu diesen Fragen die Möglichkeiten der Vorsorge für Fälle der fehlenden Handlungsfähigkeiten vorstellen und diskutieren.



**Der  
Katholische  
Kirchenchor  
Wallern  
a. d. Trattnach  
lädt ein zum...**

# **Jubiläums- und Benefizkonzert**

**Samstag, 8. Nov. '14,  
Beginn 19.00 Uhr, in der  
kath. Pfarrkirche Wallern**

**Der Reinerlös  
dieses Konzertes  
fließt der  
kath. Pfarre Wallern  
zu und ist der  
Renovierung des  
Pfarrheimes  
gewidmet.**

**Mit Werken von  
Joseph Haydn,  
Wolfgang Amadeus Mozart,  
Franz Schubert und  
Anton Diabelli  
sowie weitere Chormusik  
bis hin zum Spiritual.**

**Eintritt: Vorverkauf € 12,- • Abendkassa € 14,-  
Karten erhältlich im Pfarramt, bei Göstl Optik, den örtlichen Banken und bei den Chormitgliedern.  
Auf Ihren Besuch freuen sich die Mitglieder des Kath. Kirchenchores Wallern!**

# 2015

## **gemeinsam erleben!**

**...denn es gibt viele Gründe dabeizusein!**

**mit|feiern**

**zu|hören**

**rundum|gehen**

**freiwillig|eröffnen**

**ab|rocken**

**meisterhaft|schießen**

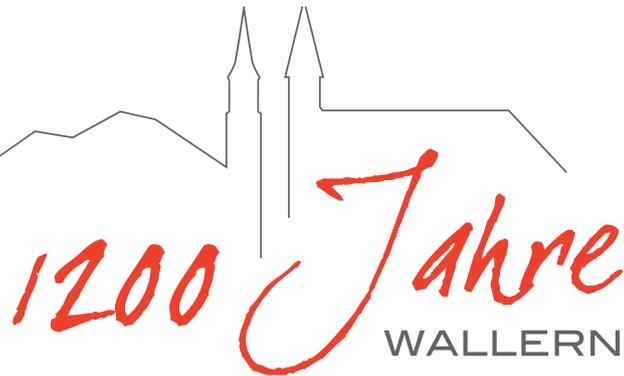
**wunderbar|unterhalten**

**einfach|genießen**

**früh|schoppen**

**gemeinsam|freuen**





## Wallern im Jubiläumsfieber!

Es wird gefeiert und zwar ein ganzes Jahr lang....

**Ein Logo wurde kreiert, ein Kalender produziert und zahlreiche Veranstaltungen geplant.**

1200 Jahre sind seit der ersten urkundlichen Erwähnung vergangen. Aus einem völlig unscheinbaren Ort entwickelte sich in all diesen Jahren eine prächtige lebens- und liebenswerte Gemeinde mit erfolgreichen, zukunftsweisenden Unternehmen. Modern und am Puls der Zeit, aufstrebend und innovativ.

Abschalten und die Natur genießen, Freunde treffen, sich gemeinsam betätigen oder die Nutzung der vorbildhaften Infrastruktur - vieles trägt dazu bei, sich hier in Wallern wohlfühlen.

Aber der besonders starke Zusammenhalt und das gute Miteinander - ob Jung oder Alt - ist wohl das Schönste was Wallern zu bieten hat.

**Lasst uns dieses besondere Jahr gemeinsam erleben, gemeinsam feiern!**

Der Startschuss für die Jubiläumsveranstaltungen fällt mit dem Neujahrskonzert am 18. Jänner 2015.

**Wallern.  
Daheim hat einen Namen.**

**815 - 2015**

## Kürbis-Auflauf mit Faschiertem

Zutaten:

Ca. 1 kg Kürbis –Fruchtfleisch (geschält und entkernt gewogen), 15 dag Toastbrot, ½ kg gemischtes Faschiertes, 1 Zwiebel, 2 Eier, ½ Bund Petersilie, 4 Zehen Knoblauch, 270 g Blätterteig, 10 dag Emmentaler, Salz, Pfeffer, Thymian, Essig, Milch, Ei zum Bestreichen, Fett zum Anrösten

**Zubereitung:** Kürbis raspeln, Toastbrot in Würfel schneiden und in wenig Milch einweichen, Zwiebel in Öl glasig anschwitzen, Faschiertes mitrösten, überkühlen lassen. Brot ausdrücken, mit Faschiertem, Eiern, Petersilie, Salz, Pfeffer, Thymian und zerdrücktem Knoblauch vermischen. Back-

rohr auf 190° C vorheizen. Auflaufform auf den Blätterteig stellen, mit einem kleinen Messer rundum ausschneiden. Blätterteigboden in die Form legen, den übrigen Teig in 12 cm breite Streifen schneiden. Faschiertes und Kürbis abwechselnd in die Form schichten, jede Lage mit Käse bestreuen. Die oberste Schicht ist Kürbis. Auflauf mit einem Gitter aus Teigstreifen belegen, mit verquirltem Ei bestreichen und im vorgeheiztem Rohr (mittlere Schiene/Gitterrost) ca. ½ Stunde backen.

## Wirbelsäulenturnen

Ab sofort jeden **Mittwoch** von **18:00 - 19:00 Uhr** im Turnsaal der Volksschule Wallern

**Kursleiterin:**  
Susanne Kiener

## Stammtisch für Pflegende Angehörige

**11. November um 19:00 Uhr**  
Vortrag „Patientenverfügung“  
**9. Dezember um 19:00 Uhr**  
Adventfeier (THS Wallern)

## NORDIC-WALKEN:

### Jeden Montag um 18:30 Uhr

(Naturfreunde Wallern - Bad Schallerbach) Treffpunkt beim Parkplatz Vitadrom in Bad Schallerbach.



### LAUFEN:



### Jeden Dienstag 18:30 Uhr

(Naturfreunde Wallern - Bad-Schallerbach) Treffpunkt beim Parkplatz des neuen Billamarktes.

### Jeden Donnerstag 18:30 Uhr

(SV Wallern) Treffpunkt beim Sportplatz in Wallern

## NEU! ÄRZTENOTRUF nur mehr unter 141

Ab sofort gibt es keine Pläne mehr für den Bereitschaftsdienst bzw. Wochenendedienst unserer Ärzte. Mit dem **Ärzte-Notruf 141** gehen alle Anrufe beim Roten Kreuz Grieskirchen ein.

Von dort werden Sie mit dem diensthabenden Arzt verbunden bzw. wird dieser verständigt. Die oftmals umständliche Suche bei Vertretungen der Ärzte, wird somit unbürokratisch und patientenorientiert verbessert. Die bisher üblichen Ordinationstermine an Sonn- und Feiertagen vom diensthabenden Arzt bleibt aufrecht.



Dr. Christian Strihavka  
Marktplatz 6, 4702 Wallern

Dr. Engelbert Schamberger  
Bahnhofallee 12, 4701 Bad Sch.

Dr. Sabine Mader  
Bahnhofallee 14, 4701 Bad Sch.

Dr. Wolfgang Tulzer  
Badstraße 5, 4701 Bad Sch.

Dr. Bernhard Zauner  
Grieskirchner Str. 43d, 4701 Bad Sch.

Dr. Sandra Brunner  
Hartbergerstraße 1, 4611 Buchk.

Dr. Werner Lehmann  
Hauptstraße 6, 4611 Buchk.

Dr. Ralph Winkelströter  
Rexham 74, 4612 Scharten

Dr. Dietmar Wakolbinger  
Nadernberg 30, 4631 Krenglbach

**Im Bedarfsfall nur  
mehr Tel.Nr. 141 anrufen!!!**



## Kinder-Advent-Nachmittag



für alle Volksschüler

Freitag, 12. Dezember 2014  
von 15 bis 18 Uhr  
im Kath. Pfarrheim Wallern

mit lustigen Filmen, Malen,  
Weihnachtsliedern  
und Weihnachtskekzen

Anmeldungen bis spätestens  
10. Dezember 2014 bei  
Christoph Aumaier (Tel. 0664/1609825)

Wir freuen uns auf Euer Kommen!



## KBW-Wallern lädt herzlich ein

Am Sonntag, dem 30. November 2014 laden wir alle sehr herzlich zum Mitgehen am „Weg in die Stille“ ein. Bei einer abendlichen Adventwanderung möchten wir ein Zeichen gegen die „vorweihnachtliche Hektik“ setzen und bereiten uns mit meditativen Texten auf die Advent- und Weihnachtszeit vor.

Im Anschluss laden wir zu heißem Tee und Lebkuchen ein. Treffpunkt ist um 17:00 Uhr bei der Kath. Pfarrkirche. Bitte Laternen mitbringen. **Das KBW-Team freut sich auf Ihre Teilnahme!**



## KBW-Wallern lädt herzlich ein



Von 20. bis 24. September fand unsere heurige Besichtigungs- und Gesellschaftsreise nach Dalmatien statt.

Bei schönem Wetter und guter Laune konnten die 45 Teilnehmer unvergessliche Eindrücke an der „Makarska Riviera“, in Dubrovnik sowie in Split sammeln.



## Wirtschaftsmedaille in Silber an Ursula Ragailler

**Ursula Juliana Ragailler**, Geschäftsführerin der sedda Polstermöbelwerke Hans Thalermaier GmbH und Geschäftsführerin und Gesellschafterin der Thalermaier GmbH und sedda Consul-

ting Thalermaier GmbH (Bad Schallerbach) wurde für ihre Verdienste um die oberösterreichische Wirtschaft mit der „**Wirtschaftsmedaille der WKO Oberösterreich in Silber**“ ausge-

zeichnet. Der Obmann der sparte. industrie, KommR DI Günter Rüb-ig, überreichte kürzlich die Auszeichnung im Rahmen einer Feier in Linz.

Frau Ragailler trat nach der Matura und nach dem Abschluss einer Lehre als Bürokauffrau im Jahr 1983 in den **elterlichen Industriebetrieb sedda Polstermöbelwerke** ein und übernahm sehr jung die Abteilung Verkauf. Seit 2001 ist sie Geschäftsführerin der sedda Polstermöbelwerk Hans Thalermaier GmbH. Unter der Führung von Frau Ragailler wurde das Unternehmen zum **technologischen Marktführer** in der europäischen Polstermöbelbranche.

Seit 1990 hat das Traditionsunternehmen 140 Lehrlinge ausgebildet und wurde im Vorjahr von der WKO mit dem „**ineo**“-Gütesiegel ausgezeichnet. Auch dafür ist Frau Ragailler als Lehrlingsbeauftragte verantwortlich.



*Ursula Juliana Ragailler (Mitte) mit Günter Rüb-ig, Obmann der sparte.industrie der WKOÖ (l.), und Heinz Moosbauer, Geschäftsführer der sparte.industrie (r.)  
Foto: Foto Strobl, Linz (honorarfrei)*

## „Familienfreundlicher Arbeitgeber“ AV Stumpfl

Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie ist für AV Stumpfl ein zentrales Anliegen. Um dem Thema auch den entsprechenden Stellenwert einzuräumen und das Bewusstsein zu stärken, hat sich AV Stumpfl für den umfassenden staatlichen Auditprozess „beruf

und familie“ entschieden. Die grundlegenden Vorbereitungen für das vom Bundesministerium für Jugend & Familie koordinierte Projekt liefen bereits seit Anfang 2014.

Im Zuge des Auditierungsprozesses wurden gemeinsam mit Mitarbeitern aus verschiedensten Abteilungen und in unterschiedlichen Lebenssituationen Projekte erarbeitet.

Diese werden nun innerhalb der nächsten zwei Jahre weiterentwickelt. Hierbei liegt der Fokus unter anderem in den Bereichen **Führungskultur, Kommunikation & Information, Service für Familien und gesundheitsfördernde Maßnahmen**.

Die Auszeichnung wird am 13. November von der Bundesministerin Dr. Sophie Karmasin in Wien offiziell verliehen.



## Konzertfahrt ins Brucknerhaus mit Gratisbus!

Am Sonntag, 23.11.2014 um 17.00 Uhr findet im Brucknerhaus Linz ein besonderes Konzert statt: Vier Orchester bzw. Chöre aus unserer Region, zwei Solisten und ein Sprecher werden unter der Leitung des Bad Schallerbacher Komponisten **Alois Wimmer** dessen eindrucksvolle Komposition „Dein Haus verbrennt, wenn du´s jetzt glimmen lässt“ aufführen. Auch einige Wallerner MusikerInnen werden dabei auf der Bühne agieren.

Die Marktgemeinde Wallern organisiert dazu eine gemeinsame Konzertfahrt und stellt einen **Gratisbus** zur Verfügung:

**Abfahrt: 15:30 Uhr am Sportplatz Wallern**

**Rückkehr: ca. 19:30 Uhr**

**Anmeldung / Kartenvorverkauf (Euro 12 /ermäßigt Euro 6) im Marktgemeindeamt Wallern**

---

**::: Um EUR 12 / Euro 6 ein Konzert im Brucknerhaus Linz inkl. Busfahrt genießen! :::**

---

## **DEIN HAUS VERBRENNT, WENN DU´S JETZT GLIMMEN LÄSST**

Sinfonische Dichtung in 26 Bildern zum Thema „100 Jahre 1. Weltkrieg“ von **ALOIS WIMMER** nach Texten von J. Roth, K. Tucholsky, R. Gernhardt, E. Lissauer, I. Adomeit, R. Theinert u.a.  
Dauer: 80 Minuten

GERHARD BRÖSSNER – Sprecher

KERSTIN EDER – Sopran

MATTHIAS HELM – Bariton

EISENBAHNERMUSIKKAPELLE GRIESKIRCHEN – Leitung: Jürgen Waldhör

BRUCKNERCHOR LINZ – Leitung: Konrad Fleischanderl

HAUSRUCKVOICES – Leitung: Richter Grimbeek

HAUSRUCK-PHILHARMONIE – Leitung: Peter Gillmayr

**SONNTAG, 23. November 2014, 17:00 Uhr** (Ende ca. 18:20 Uhr)  
**BRUCKNERHAUS LINZ, Großer Saal**

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



„Dein Haus verbrennt, wenn du´s jetzt glimmen lässt“ von Alois Wimmer mit über 200 mitwirkenden MusikerInnen und SängerInnen.

## FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG

Ein Brand kann aus verschiedenen Gründen unerwartet ausbrechen und großen Schaden verursachen. Ein Feuerlöscher sollte

daher in keinem Haushalt oder Betrieb fehlen. Gerade bei Entstehungs- oder Kleinbränden kann somit jeder **effektive Löschmaß-**

**nahmen** setzen. Bis zum Eintreffen der Feuerwehr ist es oft möglich Brände einzugrenzen oder gänzlich zu löschen.

Daher findet am **21.11.2014 von 14:00 - 18:00 Uhr** eine Feuerlöscherüberprüfung durch die Firma Rumpfhuber in unserem Feuerwehrhaus statt.

Um Ihnen die Wartezeit zu verkürzen ist für Verpflegung gesorgt.  
**Wir ersuchen diesen Termin zahlreich zu nutzen.**

Vorausgesetzt ein Feuerlöscher ist am **richtigen Platz** und vor allem **funktionsbereit**. Daher müssen sämtliche Feuerlöscher alle zwei Jahre durch einen zuständigen Fachbetrieb auf Funktion und Zustand überprüft und mit einer Prüfplakette versehen werden.

## Saisonabschluss FF-Jugendgruppe mit Elternabend

Zum mittlerweile traditionellen Saison-Abschluss der Jugendgruppe lud am Samstag, 06. September Jugendbetreuer Dominik Richtsteiger und sein Team nicht nur die gesamte Jugendgruppe, sondern auch die Eltern ein.

In einer beeindruckenden Multi-Media Show zeigte Dominik ei-

nen Querschnitt über die Aktivitäten der vergangenen Jugendsaison.

Sei es Wissenstest, Bewerbungstraining, Olympiade, Jugendausflüge, Zeltlager oder eine Filmnacht im Feuerwehr-Haus, Dominik und sein Team versuchten ein besonders **abwechslungsreiches Programm** für die Ju-

gendlichen zusammenzustellen. Besonderer Dank gilt hier ausdrücklich Dominik Richtsteiger, der permanent neue Ideen in die Gestaltung einbringt und auch entsprechend umsetzt.

Des einen Leid, des anderen Freud - so in etwa könnte man die Verabschiedung von drei Jugendlichen (Alexander Török, Marcel Aichinger, Stefan Pflüglmayer) beschreiben, die aufgrund ihres 16. Geburtstages nun von der Jugendgruppe in den **Aktivstand** wechseln. Kommandant Wolfgang Kaliauer zeigte sich sichtlich erfreut, dass wiederum drei Mitglieder ihre Bereitschaft erklärten, ehrenamtlich in der Feuerwehr mitzuarbeiten. Dominik überreichte den drei Jungs zum Abschied ein Bild mit ihren „besten“ Momenten aus der **Jugendgruppenzeit**.

Abschließend wurden die **45 Besucher** noch verköstigt und bei allerlei Geschichten der ausnahmsweise einmal regenfreie Sommerabend genossen.



*Feuerwehrkommandant Wolfgang Kaliauer und Dominik Richtsteiger mit der Feuerwehr-Jugend*

## Gemeindeausflug nach Wallern im Burgenland

Im Rahmen des diesjährigen Betriebsausfluges haben Gemeinderäte und Gemeindebedienstete unsere Partnergemeinde Wallern im Burgenland besucht.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen hat Bürgermeister Helmut Huber seine Heimatgemeinde vorgestellt und uns bei einer Rundfahrt interessante Gemeindeprojekte gezeigt.

Bürgermeister Kieslinger hat Herrn Bürgermeister Huber und Frau Vbgm. Gerstl als Dank für die erwiesene Gastfreundschaft einen „Landlkorb“ und „Hochprozentiges“ überreicht.



Mit einer interessanten Besichtigung in der Partnergemeinde Wallern im Burgenland startete der Betriebsausflug

## Tag der Junggebliebenen - Besuch im Musiktheater

Heuer führte der „Tag der Junggebliebenen“ 130 Wallerner und Wallernerinnen nach Linz ins neue Musiktheater.

Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen bekamen eine interessante Führung durch das **modernste Opernhaus Europas** und konnten Einblicke hinter die Kulissen werfen. Nach einer Kaffeepause mit Kuchen ging es über den Pöstlingberg Richtung Wallern zurück.

Im VAZ akZent erwartete die Junggebliebenen schon eine leckere Jause. Da ließ man dann den gemütlichen Tag bei Gedichten und der musikalischen Umrahmung der Akkordeongruppe aus Gunkirchen ausklingen. Alle haben den Halbtagesausflug sehr genossen und freuen sich schon auf das nächste Jahr.



## Klassentreffen - Wiedersehen nach 50 Jahren

50 Jahre nach dem 1. Schultag in der Volksschule Wallern trafen sich im September 2014 die Schüler der 1.a und 1.b Klasse des

Jahrganges 1964/65. Nach dem Wieder-Kennen-Lernen, der Begrüßung und dem Erinnerungsfoto konnten sie die Volksschule

besichtigen. Im Schuljahr 1966/67 waren sie die ersten Schüler im neu errichteten Volksschulgebäude. Dann konnten sich die ehemaligen SchülerInnen ein Bild von den Veränderungen in und an der Schule machen. Bgm. Franz Kieslinger erläuterte, wie es mit dem Gebäude weitergeht. VL Franz Weismann führte die „elektronische“ Tafel vor. Ein Foto in der ehemaligen Klasse durfte auch nicht fehlen.

Anschließend feierten sie im Weinhaus Schmickl das Wiedersehen, das bis in die Morgenstunden dauerte. Alle Teilnehmer waren begeistert, tauschten Erinnerungen aus und diskutierten über Schulereignisse aus der Vergangenheit.



6. Sept. 2014, 50 Jahre Volksschule

Ulrike Oberndorfer, Günter Groß, Josef Eferdinger, Günther Pichler, Manfred Oberleitner, Günther Bichler, Herta Bauregger, Friedrich Pamer, Silvia Hornitschek, Peter Feichtinger, Engelbert Mallinger, Maximilian Wiesinger, Adelheid Cermak, Kornelia Weinberger, Margit Pucher-Spiller, Ingrid Klausmayer, Bgm. Franz Kieslinger, Anna Obermair, Anna Baumann, Johanna Wimmer, Josef Quirchmayr, Kurt Haberl, Edgar Reif, Karoline Schöllenberg, Brigitta Ehmer, Erika Ortmayr, Romana Steindl, Adelheid Hörmanseder

## Das Brille-Theater gab eine Vorstellung im akzent



Im Oktober verzauberte das **Brille-Theater aus Deutschland** die kleinen und großen Besucher. Mit der Geschichte „Die Prinzessin und das Küchenmädchen“

entführten die Schauspielerinnen die Zuseher und Zuseherinnen in eine Welt, wo der Zauber der **Freundschaft** viel bewirken kann. Alle Burschen und Mädchen fan-

den das Stück toll und freuen sich schon jetzt, wenn das Theater wieder einmal einen Halt bei uns in Wallern machen würde.

## Eigentumswohnungen in Wallern



Die Firma Hitthaller + Trixl BaugesmbH errichtet an der Ecke Rosengasse/Schallerbacher Straße sechs **moderne und geförderte Eigentumswohnungen**.

Bei Kaufinteresse melden Sie sich bitte bei der Fa. Hitthaller unter Tel.: 0732 34 32 71 oder Mail an: [linz@hitthaller.at](mailto:linz@hitthaller.at)

## Achtung - der Winter kommt

Anlässlich des bevorstehenden Winters weisen wir wiederum auf die im § 93 Straßenverkehrsordnung 1960, BGBl. 159/1960 i.d.g.F. enthaltenen Pflichten der Straßenanrainer hin. Unter anderem sind darin auch die Pflichten in Bezug auf die Räumung und Streuung von Gehsteigen und Gehwegen (in Ermangelung dieser - 1 m des Straßenrandes) geregelt (06:00 - 22:00 Uhr).

Die Liegenschaftseigentümer werden zur Vermeidung ev. Rechtsfolgen bei Unfällen u.dgl. um genaue Beachtung ersucht. Die fallweise Gehsteigräumung und Streuung durch die Gemeinde befreit die Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Anrainerpflichten und dürfen sich die Anrainer nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige von der Gemeinde überhaupt und rechtzeitig geräumt werden.

Bei Unfällen, die auf einen nicht gesäuberten und/oder nicht gestreuten Gehsteig zurückzuführen sind, haftet der Liegenschaftseigentümer.

## Gönnen Sie sich die Haarfreiheit

*Dauerhaft haarfrei mit 6-8 Behandlungen*

- neue, revolutionierte IPL Technologie
- medizinisch zertifiziert - 100% sicher
- auch bei blonden Haaren und auf gebräunter Haut
- auch im Gesicht und an empfindlichen Körperzonen (Intimzone)
- keine Sonnenunverträglichkeit
- keine Überpigmentierung

**Angebote bis  
20. Dezember 2014**

Kombination Achsel + Bikinizone **70 Euro** statt 85 Euro (pro Behandlung)

Gesicht Komplett (Oberlippe + Kinn + Wangen) **80 Euro** statt 95 Euro

Rücken komplett **80 Euro** statt 95 Euro

kostenlose Probeanwendung mit Haaranalyse. *Auch als Geschenkgutscheine möglich.*

**Simone**  
KIRCHMEIER  
*dauerhafte Haarentfernung*

Kitzing 6  
4702 Wallern  
**0676 897765100**



## Wichtige Termine

**29. November, 16:00 Uhr**

Adventkranzweihe mit anschließender Weihnachtsbeleuchtungseinschaltfeier am Marktplatz

**6. Dezember, 17:00 Uhr**

Nikolomarkt am Marktplatz



Wir heißen folgende Neubürger

**HERZLICH  
WILLKOMMEN!**

Toth Berenyine, Adam und  
Timea Berenyi

Almira Zilbeari-Dauti

Dr.phil. Martina Tißberger

Anna Wiczowska

Michael und Bakk.techn.  
Ulrike Muckenhuber

Thomas Söllner

Dominik, Gabriele  
und Patrick Strasser

Mag. Kathrin Kohl

## Geburtstagsjubilare

Wir gratulieren!



**Friederike Lugmair (85),**  
Schallerbacher Straße



*Es gratulierten Frau Binder, Bgm. Kieslinger,  
Pfarrer Hochmeir und Vbgm. Rudolf*

**Cäcilia Mayer (92),**  
Wiesenstraße



*Es gratulierten Frau Binder,  
Vbgm. Rudolf und Bgm. Kieslinger*

**Maria Mörtenhuber (80),**  
Breitwiesen



*Es gratulierten Pfarrer Schwarz, Frau Binder,  
GV Aigner und Vbgm. Rudolf*

## Jubilare (ohne Foto)

Christine Schlagintweit (70)

Roswitha Wurmhöringer (70)

Heinrich Oberhammer (75)

Irmgard Schrangl (70)

Friedrich Eigelsberger (70)

Maria Treml (75)



**Einwohnerstand in Wallern**  
(Stand 1. Oktober 2014)

Hauptwohnsitz: 2.960

Nebenwohnsitz: 275

**Gesamt: 3.235**

**Jürgen DI & Leopoldine  
Ehlers, (Goldene Hochzeit)**



*Es gratulierte Bgm. Franz Kieslinger*

**Josef & Roswitha Wurm-  
höringer, (Goldene Hochzeit)**



*Es gratulierten Frau Binder, Bgm. Kieslinger,  
Pfarrer Schwarz und Vbgm. Rudolf*



### Geburten

DI Markus und Mag. Daniela Stadlbauer - **einen Julian**

Thomas und Michaela Ziomek - **einen Noah**

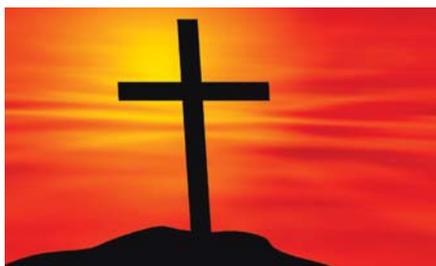
Christian und Carina Sturm - **einen Lucas**

Dr. Bernd und Mag. Iris Lackner - **eine Marie**

Birgit Eigelsberger - **eine Lisa Theresia**

DI Stefan und Avel Joy Leeb - **einen Severin Joseph**

***In den Augen eines Kindes spiegelt sich die Welt in ihrem schönsten Gesicht!!!***



### Sterbefälle

Gertrud Maier, (73)

Josefine Reggendorfer, (82)

Brigitte Zachhuber, (71)

*Alles hat seine Zeit.  
Es gibt eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes  
und der Trauer,  
aber auch eine Zeit der  
dankbaren Erinnerung.*

## Dämmerungseinbrecher wieder unterwegs

Der Wohnhauseinbrecher macht sich sehr oft den baldigen Einbruch der Dunkelheit im Herbst und Winter zu nutze und verlagert seine Tatzeit auf den Abend. Er kann leicht feststellen, ob im ausgesuchten Wohnobjekt jemand zu Hause ist.

Einbrecher bevorzugen nicht einsehbare Stellen. Häufig rückwärtige Terrassentüren, Fenster oder Kellertüren. Bei der Arbeitsweise dominiert eindeutig das Aufhebeln von Fenstern und Türen mit einem Schraubenzieher. Das Glas wird kaum großflächig zerstört, gelegentlich wird in Griffhöhe eingeschlagen, durchgegriffen und entriegelt.

Außenbeleuchtungen sind abschreckend. Automatische Lichtsteuerungen über Außenbewegungsmeldern zum Ausleuchten, zumindest der gefährdeten Hausfronten, werden angeraten. Un-

übersichtliche Bepflanzungen durch Bäume oder Sträuchern im unmittelbaren Hausbereich sollen vermieden werden.

Eine Alarmanlage kann eine sinnvolle Ergänzung zu den mechanischen Sicherungen darstellen. Auch der stille Alarm sollte dabei eingebaut werden. Damit können über ein automatisches Wählgerät die nächste Funkleitstelle, ein Wachdienst, der Hauseigentümer selbst, oder andere Personen vom Einbruch sofort verständigt werden.

**Erkennbare Sicherungen, mechanisch oder elektronisch, schrecken Einbrecher ab.**

Für weitere Fragen, eventuell auch zu einer Schwachstellenanalyse bei Ihrem Haus, stehen Ihnen die Beamten von der Kriminalprävention in den Bezirks- und Stadtpolizeikommanden sowie vom Landeskriminalamt gerne zur Verfügung.

### Tipps für ein sicheres Haus und eine sichere Wohnung:

- Einbruchshemmende Fenster
- Isolierglas mit Verbundsicherheitsglas - durchwurffhemmend
- Fenster mit Pilzzapfenverriegelung
- Zusatzschloss für Doppelflügel Fenster
- Türschloss mit Mehrfachverriegelung



Im

akZent  
kultur ■ event ■ zentrum ■ wallern

•  
•

# Modelleisenbahn- & Buchausstellung

Musikalische Eröffnung:  
EMK Brass Quintett

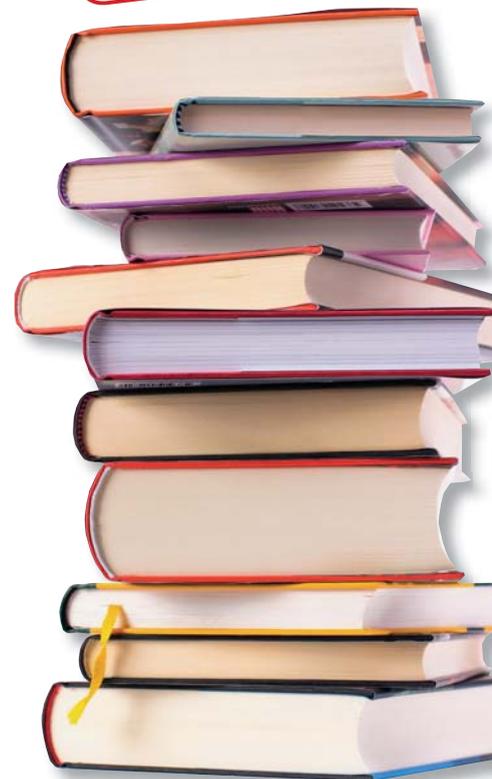
Eisenbahn Schätzspiel  
für Kinder

## 8. & 9. Nov. 2014

Öffnungszeiten:

SA 10.00 - 18.00 Uhr

SO 8.30 - 17.00 Uhr



Bestaunen Sie wunderschöne Modelleisenbahnanlagen in allen Spurweiten und schmökern Sie in der reichhaltigen Auswahl an Sach-, Kinder-, Jugend- und Romanbüchern. Eine gemütliche Kaffeestube ist für Sie eingerichtet.

